DE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Verwenden Sie dieses Gerät gemäß dem in dieser Broschüre beschriebenen Verwendungszweck. • Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn, Sie wurden von einer für Ihre Sicherheit Verantwortlichen Person beaufsichtigt. • Das Gerät muss auf eine glatte horizontale Fläche gestellt werden. Kippen / umdrehen kann zu einem Wasserleck führen und das Gerät beschädigen. • Verwenden Sie nur reines Wasser ohne Zusätze, um das Gerät zu füllen. • Trennen Sie das Gerät während der folgenden Aktionen: Befüllen, reinigen, technische Wartung, entfernen/ersetzen von Elementen und bewegen des Geräts. • Öffnen Sie die Obere Abdeckung des Geräts nicht und/oder entfernen Sie während des Betriebs austauschbare Teile des Geräts. • Versuchen Sie nicht, den Lüfter während des Betriebs zu berühren oder mit Fremdkörpern zu blockieren.

• Berühren Sie das Netzteil oder Netzkabel nicht mit nassen Händen. • Stellen Sie das Gerät nicht neben eine Heizung elektrische Ausrüstung und andere Wärmequellen, einschließlich nackt Flammen. • Stellen Sie das Gerät nicht auf oder neben andere elektronische Geräte. • Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, wenn Sie feststellen, dass es nicht richtig funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde.

GRUNDPRINZIPIEN DER ARBEIT

Um an einem heißen Tag eine schöne kühle Brise zu genießen, benötigen Sie: 1. Gut belüfteter Raum 2. Relative Luftfeuchtigkeit <70% 3. 800 ml reines Wasser 4. Netzteil 2A 5V.

UM DAS GERÄT ZU STARTEN, FOLGEN SIE DEN SCHRITTEN

FÜLLUNG MIT WASSER

1. Schützen Sie den usb-Anschluss mit dem Silikonstecker. 2. Schieben Sie den Griff nach hinten und heben Sie ihn an. Die wasserreservoiröffnung befindet sich unter dem Griff. Drücken Sie das Schließfach nach unten und öffnen Sie die Obere Abdeckung. Sie finden einen Trichter im inneren. 3. Füllen Sie das reservoir mit reinem Wasser (gefiltertes Wasser wird dringend empfohlen). Verwenden Sie den Trichter für eine sicherere Füllung. 4. Um Leckagen zu vermeiden, halten Sie das Gerät horizontal am Griff und bewegen Sie es langsam. 5. Legen Sie das Gerät auf die Ebene horizontale Fläche, legen Sie den Griff nach unten und schieben Sie es zurück in seine ursprüngliche position.

BETRIEBSSYSTEM

6. Verwenden Sie einen laptop oder PC/Powerbank / Adapter, der als Stromquelle an die Steckdose angeschlossen ist. 2A 5V ist eine Mindestanforderung. 7. Verwenden Sie das Netzkabel, um das Gerät an die Stromquelle anzuschließen. Sie werden sehen, dass die drei LED-Leuchten einzeln blinken. 8. Drücken Sie die Steuertaste oben auf dem Gerät, um den Lüfter zu starten und die luftströmungsgeschwindigkeit einzustellen. • Kurz drücken: schalten Sie das Gerät auf/off, stellen Sie die Luftstrom Geschwindigkeit.

• LED-Leuchten: Links-1st Geschwindigkeit, Mitte-2nd Geschwindigkeit, rechts-3rd Geschwindigkeit. Alle LED-Leuchten auf – extra-Geschwindigkeit.

• Lange drücken (drücken und halten) zu jeder Zeit: Beleuchtung auf/off.

9. Bewegen Sie die vorderen grills, um die luftströmungsrichtung einzustellen. Die Temperatur der ausströmenden Luft beginnt in wenigen Minuten abzunehmen. Genießen Sie Ihr persönliches Mikroklima! Je nach Lufttemperatur und Luftfeuchtigkeit sollte der volle Behälter 3 bis 8 Stunden ununterbro-chene Kühlung bieten.

ERSETZEN DER PATRONE

1. Trennen Sie das Gerät von einer Stromquelle. 2. Schieben Sie den Griff nach hinten, entfernen Sie die Abdeckung und nehmen Sie den Trichter heraus. 3. Nehmen Sie die alte Patrone heraus, indem Sie Sie nach oben bewegen, und platzieren Sie eine neue Patrone anstelle der alten. Überprüfen Sie die Ausrichtung und drücken Sie weiter, bis sich die Patrone in der Mitte des Geräts befindet. 4. Legen Sie die Obere Abdeckung des Körpers so zurück, dass Sie in die Schlitze passt, und schieben Sie den Griff zurück in seine ursprüngliche position. 5. Das Gerät ist einsatzbereit. Je nach Verwendung und Lagerung kann die Patrone 3-6 Monate halten.

WARTUNG: REINIGUNG, LAGERUNG, TRANSPORT

Wir empfehlen dringend, das Gerät vor der Reinigung, Lagerung und über große Entfernungen transportieren. Dazu müssen Sie das Gerät für mindestens 4-5 Stunden auf die maximale Lüfterdrehzahl einstellen, um das Wasser aus dem internen reservoirbereich zu trocknen.

REINIGUNGS

Die Reinigungsdauer hängt vom Staubgehalt in dem Bereich ab, in dem Sie Ihren Luftkühler verwenden. Der Frontgrill und der Innenbereich können mit einem weichen Tuch abgewischt werden.

LAGERUNG ÜBER LÄNGERE ZEITRÄUME OHNE NUTZUNG

Trocknen Sie das Gerät und reinigen Sie es (wie oben beschrieben). Legen Sie das Gerät zur Aufbewahrung in eine entsprechend große Verpackung (Originalverpackung wird empfohlen). Lagern Sie das Gerät trocken bei Raumtemperatur.

TRANSPORT

Vor jedem Transport sollte das Gerät von der Stromquelle getrennt werden. Transportieren Sie das Gerät nicht über weite Strecken mit einer nassen Patrone; siehe Abschnitt "Lagerung über längere Zeiträume ohne Verwendung".

EEE-ABFALL

Bitte entsorgen Sie die Patrone und das Gerät gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

DK SIKKERHEDSBESTEMMELSER

Brug denne enhed i overensstemmelse med det tilsigtede formål som beskrevet i dette hæfte. • Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, medmindre de har fået opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. • Enheden skal placeres på en jævn vandret overflade. Hældning/drejning på hovedet kan forårsage vandlækage og beskadige enheden. • Brug kun rent vand uden tilsætningsstoffer til at fylde enheden.

• Tag stikket ud af stikkontakten under følgende handlinger: påfyldning, rengøring, teknisk vedligeholdelse, fjernelse/udskiftning af elementer og flytning af enheden. • Åbn ikke enhedens øverste dæksel og / eller fjern eventuelle udskiftelige dele af enheden, mens den er i drift. • Forsøg ikke at røre ventilatoren eller blokere den med fremmedlegemer, mens den er i drift.

• Rør ikke ved strømforsyningen eller netledningen med våde hænder.

• Anbring ikke enheden ved siden af et elektrisk varmeudstyr og andre varmekilder, herunder åben ild. • Anbring ikke enheden på eller ved siden af andre elektroniske enheder. • Brug ikke enheden med en beskadiget ledning eller stik, hvis du har bemærket, at den ikke fungerer korrekt, hvis den er blevet tabt eller beskadiget.

GRUNDLÆGGENDE DRIFTSPRINCIPPER

For at nyde en dejlig kølig brise på en varm dag, har du brug for: 1. Godt ventileret rum. 2. Relativ luftfugtighed <70%. 3. 800 ml rent vand. 4. Strømforsyning 2A 5V.

FOR AT STARTE ENHEDEN SKAL DU FØLGE TRINENE

FYLDNING MED VAND

1. Beskyt usb-porten med silikone-stikket. 2. Skub håndtaget bagud og løft det op. Vandreservoiråbningen er placeret under håndtaget. Åbn evt. det forreste øvre dæksel, du finder en tragt indeni. 3. Fyld reservoiret med rent vand fra hanen. Brug tragten til sikrere påfyldning. 4.For at undgå lækage skal du holde enheden vandret ved håndtaget og bevæge den langsomt. 5. Placér enheden på en jævn vandret overflade,sænk håndtaget og skub det tilbage til sin oprindelige position.

BETJENING

6. Brug en bærbar computer eller PC/strømbank/adapter, der er tilsluttet stikket som strømkilde. 2A 5V er et minimumskrav. 7. Brug netledningen til at tilslutte enheden til strømkilden. Du vil se de tre LED-lys blinke en efter en.

8. Tryk på kontrolknappen oven på enheden for at starte ventilatoren og justere luftstrømningshastigheden. • Kort tryk: tænd/sluk for enheden. Justering af luftstrømshastigheden: LED-lys, venstre: 1. hastighed, LED-lys mellem: 2. hastighed, LED-lys, højre: 3. hastighed. Alle LED lyser: Ekstra hastighed. Langt tryk (tryk og hold) til enhver tid: belysning til/fra. 9. Flyt frontgitteret for at justere luftretningen.

Temperaturen på den udgående luft begynder at falde efter få minutter. Nyd dit personlige mikroklima! Afhængig af lufttemperatur, fugtighed og ventilationshastigheden, vil et fuldt reservoir give fra 3 til 8 timers uafbrudt afkøling.

UDSKIFTNING AF FILTER

1. Frakobl enheden fra din strømkilde. 2. Skub håndtaget bagud, fjern dæksler og tag tragten ud. 3. Tag det udtjente filter ud ved at flytte den opad, og isæt det nye filter. Kontrollér retningen og fortsæt med at skubbe, indtil filteret er i midten af enheden. 4. Montér topdækslet igen – vær opmærksom på de to små åbninger forrest, så det går korrekt i indgreb, skub håndtaget tilbage til dets oprindelige position. 5. Enheden er klar til brug. Afhængig af brug og opbevaring kan filter vare 3-6 ma neder.

VEDLIGEHOLDELSE: RENGØRING, OPBEVARING, TRANSPORT

Vi anbefaler kraftigt at tørre enheden helt inden rengøring, opbevaring for vinteren, og transport over lange afstande.

For at gøre dette skal du indstille enheden til at køre på den maksimale blæserhastighed i mindst 4-5 timer for at tørre vandet ud fra det indre resevoir samt filteret.

RENGØRING

Rengøringsbehovet afhænger af støvniveauet i det rum, du bruger din luftkøler i. Frontgitteret og det indvendige område kan tørres af med en blød klud.

OPBEVARING I LANGE PERIODER UDEN BRUG

Tør enheden og rengør den (som beskrevet ovenfor). Anbring enheden i en passende størrelse pakke til opbevaring (original emballage anbefales). Opbevar enheden i et tørt rum ved stuetemperatur.

TRANSPORT

Før enhver form for transport skal enheden afbrydes fra strømkilden. Transportér ikke enheden over lange afstande med en våd filter; se afsnittet"Opbevaring i lange perioder uden brug".

EEE-AFFALD

Bortskaf filteret og enheden i henhold til statens lovgivning.

FR RÈGLEMENT SUR LA SÉCURITÉ DES

Utilisez cet appareil conformément à son usage prévu tel que décrit dans ce livret. • Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à moins d'avoir été supervisé par une personne responsable de leur sécurité. • L'appareil doit être placé sur une surface horizontale lisse. Le basculement / retournement peut provoquer une fuite d'eau et endommager l'appareil. • Utilisez uniquement de l'eau pure sans aucun additif pour remplir l'appareil. • Débranchez l'appareil lors des opérations suivantes: remplissage, nettoyage, maintenance technique, retrait/remplacement d'éléments et déplacement de l'appareil. • N'ouvrez pas le couvercle supérieur de l'appareil et/ou ne retirez aucune partie remplaçable de l'appareil pendant son fonctionnement. • N'essayez pas de toucher le ventilateur ou de le bloquer avec des objets étrangers pendant qu'il est en fonctionnement. • Ne touchez pas l'alimentation ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. • Ne placez pas l'appareil à côté d'un équipement électrique de chauffage et d'autres sources de chaleur, y compris des flammes nues. • Ne placez pas l'appareil sur ou à côté d'autres appareils électroniques. • Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé, si vous avez remarqué, il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé.

PRINCIPES DE BASE DU TRAVAIL

Pour profiter d'une belle brise fraîche par une chaude journée, vous avez besoin: 1. Pièce bien ventilée. 2. Humidité Relative <70%. 3. 800 ml d'eau pure. 4. Alimentation 2A 5V.

POUR DÉMARRER L'APPAREIL SUIVEZ LES ÉTAPES

REMPLISSAGE AVEC DE L'EAU

1. Protégez le port usb avec la prise en silicone. 2. Faites glisser la poignée vers l'arrière et soulevez-la. L'ouverture du réservoir d'eau est située sous la poignée. Poussez le casier et ouvrez le couvercle supérieur. Vous trouverez un entonnoir à l'intérieur. 3. Remplissez le réservoir d'eau pure (l'eau filtrée est fortement recommandée). Utilisez l'entonnoir pour un remplissage plus sûr.

4. Afin d'éviter les fuites, tenez l'appareil horizontalement, par la poignée et déplacez-le lentement. 5. Placez l'appareil sur la surface horizontale plate, posez la poignée vers le bas et faites-la glisser vers sa position d'origine.

EXPLOITATION

6. Utilisez un ordinateur portable ou un PC/power bank/adaptateur connecté à la prise comme source d'alimentation. 2A 5V est une exigence minimale.

7. Utilisez le cordon d'alimentation pour connecter l'appareil à la source d'alimentation. Vous verrez les trois lumières LED clignoter une par une.

8. Appuyez sur le bouton de commande sur le dessus de l'appareil pour démarrer le ventilateur et régler la vitesse du flux d'air.

• Appuyez brièvement sur: Allumez / éteignez l'appareil, ajustez la vitesse du flux d'air. • Lumières LED: gauche-1ère vitesse, moyenne-2ème vitesse, droite-3ème vitesse. Toutes les lumières LED allumées – vitesse supplémentaire. • Pressage Long (pressage et maintien) à tout moment: éclairage marche / arrêt. 9. Déplacez les grilles avant pour ajuster la direction du flux d'air. La température de l'air sortant commencera à diminuer dans quelques minutes. Profitez de votre microclimat personnel! Selon de la température et de l'humidité de l'air, le réservoir plein devrait fournir de 3 à 8 heures de refroidissement ininterrompu.

REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE

1. Débranchez l'appareil de la source d'alimentation. 2. Faites glisser la poignée vers l'arrière, retirez le couvercle et retirez l'entonnoir. 3. Sortez l'ancienne cartouche en la déplaçant vers le haut, placez une nouvelle cartouche à la place de l'ancienne. Vérifiez l'orientation et continuez à pousser jusqu'à ce que la cartouche soit au centre de l'appareil. 4. Placez le couvercle supérieur du corps en arrière afin qu'il s'insère dans les fentes, faites glisser la poignée vers sa position d'origine. 5. L'appareil est prêt à utiliser.Selon l'utilisation et le stockage, la cartouche peut durer 3 à 6 mois.

ENTRETIEN: NETTOYAGE, STOCKAGE, TRANSPORT

Nous recommandons fortement de sécher complètement l'appareil avant le nettoyage, le stockage et le transport longue distance.

Pour ce faire, vous devez configurer l'appareil pour qu'il fonctionne à la vitesse maximale du ventilateur pendant au moins 4 à 5 heures pour sécher l'eau de la section du réservoir interne.

NETTOYAGE

La période de nettoyage dépend du niveau de poussière dans la zone dans laquelle vous utilisez votre refroidisseur d'air. La grille avant et la zone interne peuvent être essuyées avec un chiffon doux.

STOCKAGE PENDANT DE LONGUES PÉRIODES SANS UTILISATION

Séchez l'appareil et nettoyez-le (comme décrit ci-dessus). Placez l'appareil dans un emballage de taille appropriée pour le stockage (l'emballage d'origine est recommandé). Rangez l'appareil dans un espace sec à température ambiante.

TRANSPORT

Avant tout type de transport, l'appareil doit être débranché de la source d'alimentation. Ne transportez pas l'appareil sur de longues distances avec une cartouche humide; veuillez consulter la section "stockage pendant de longues périodes sans utilisation".

EEE DÉCHETS

Veuillez éliminer la cartouche et l'appareil conformément à la législation de l'État.

NL VEILIGHEIDSVOORSCHRIFT

Gebruik dit apparaat volgens het beoogde doel zoals beschreven in dit boekje. • Dit hulpmiddel is niet bestemd voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, tenzij aan hen toezicht is gegeven door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. • De voorziening moet op een glad horizontaal oppervlak worden geplaatst. Kantelen/omdraaien kan een waterlek veroorzaken en het apparaat beschadigen. • Gebruik alleen zuiver water zonder additieven om het apparaat te vullen. • Trek de stekker uit tijdens de volgende handelingen: vullen, schoonmaken, technisch onderhoud, het verwijderen/vervangen van elementen en het verplaatsen van het apparaat.

• Open het bovenste deksel van de inrichting niet en/of verwijder vervangbare delen van de inrichting zolang deze in werking is. • Probeer de ventilator niet aan te raken of te blokkeren met vreemde objecten tijdens het gebruik. • Raak de voeding of het stroomsnoer NIET met natte handen aan. • Plaats het apparaat niet naast een verwarmingselektrische uitrusting en andere warmtebronnen, met inbegrip van naakte vlammen. • Plaats het apparaat niet op of naast andere elektronische apparaten. • Gebruik het apparaat niet met een beschadigde navelstreng of stekker, als u merkt dat het niet goed werkt, als het is gevallen of beschadigd.

BASISBEGINSELEN VAN HET WERK

Om te genieten van een lekker koel briesje op een warme dag, moet u: 1. Goed geventileerde kamer. 2. Relatieve vochtigheid <70%. 3. 800 ml zuiver water. 4. Voeding 2A 5V.

VOLG DE STAPPEN OM HET APPARAAT TE STARTEN

VULLEN MET WATER

1. Bescherm de usb-poort met de siliconenplug. 2. Schuif het handvat naar achteren en til het op. De opening van het waterreservoir bevindt zich onder de hendel. Duw de kast naar beneden en open de bovenste deksel. Binnen vind je een trechter. 3. Vul het reservoir met zuiver water (gefilterd water wordt sterk aanbevolen). Gebruik de trechter voor een veiligere vulling. 4. Om lekkage te voorkomen, houd het apparaat horizontaal, bij de hendel en beweeg het langzaam. 5. Plaats het apparaat op het vlakke horizontale oppervlak, leg het handvat neer en schuif het terug naar zijn oorspronkelijke positie.

OPERATIONEEL

6. Gebruik een laptop of PC/krachtbank/adapter die met het stopcontact is verbonden als energiebron. 2A 5V is een minimumvereiste. 7. Gebruik het stroomsnoer om het apparaat aan te sluiten op de energiebron. Je zult de drie LED-lichten één voor één zien knipperen. 8. Druk op de bedieningsknop bovenop het apparaat om de ventilator te starten en de luchtstroomsnelheid aan te passen. • Korte druk: zet het apparaat aan / uit, Pas de luchtstroomsnelheid aan. • LED lights: left-1st speed, middle-2nd speed, right-3rd speed. Alle ledlampen aan-extra snelheid. • Lang persen (persen en vasthouden) op elk moment: verlichting aan/uit. 9. Verplaats de voorste grills om de luchtstroom richting aan te passen.

De temperatuur van de uitgaande lucht zal in een paar minuten beginnen te dalen. Geniet van je persoonlijke microklimaat! Afhankelijk van de luchttemperatuur en vochtigheid moet het volledige reservoir 3 tot 8 uur ononderbroken afkoelen.

HET VERVANGEN VAN DE PATROON

1. Ontkoppel het apparaat van een energiebron. 2. Schuif het handvat naar achteren, verwijder het deksel en haal de trechter eruit. 3. Verwijder de oude patroon door hem naar boven te bewegen, plaats een nieuwe patroon in plaats van de oude. Controleer de oriëntatie en blijf duwen totdat de patroon in het midden van het apparaat is. 4. Plaats het bovenste deksel van het lichaam terug, zodat het past in de sleuven, schuif de hendel terug naar zijn oorspronkelijke positie. 5. Het apparaat is klaar voor gebruik.Afhankelijk van gebruik en opslag gaat de patroon 3-6 maanden mee.

ONDERHOUD: SCHOONMAKEN, OPSLAG, VERVOER

Wij raden ten zeerste aan om het apparaat volledig te drogen voor het reinigen, opslaan en over lange afstanden vervoert.

Om dit te doen, moet u het apparaat instellen om op de maximale ventilatorsnelheid gedurende ten minste 4-5 uur te lopen om het water uit het interne reservoir sectie te drogen.

SCHOONMAAK

De reinigingsperiode hangt af van het stofniveau in de omgeving waarin u uw luchtkoeler gebruikt. De front grill en de interne ruimte kan worden afgeveegd met een zachte doek.

OPSLAG GEDURENDE LANGE PERIODES ZONDER GEBRUIK

Droog het apparaat en reinig het (zoals hierboven beschreven). Plaats het hulpmiddel in een geschikte verpakking voor opslag (oorspronkelijke verpakking wordt aanbevolen). Bewaar het apparaat in een droge ruimte bij kamertemperatuur.

VERVOER

Voordat een soort transport, moet het apparaat worden losgekoppeld van de energiebron. Transporteer het apparaat niet over grote afstanden met een natte patroon; zie rubriek “opslag gedurende lange periodes zonder gebruik”.

EEA-AFVAL

Gooi het patroon en het apparaat weg in overeenstemming met de staatswet.

JP 安全規制

この本による、デバイスを使用してください。• このデバイスは、身体 的 、感覚的、または精神的能力が低下している人（子供を含む）が、安全の責任 者から監督を受けていない限り、使用することを目的としていません。• デバイ スは滑らかな水平面に配置する必要です。傾けたり、逆さまにしたりすると、水漏れが発生してデバイスが損傷する可能性があります。• デバイスには、添加剤を含まない純水のみを使用してください。• 次のアクション中にデバイスのプラグを抜きます：潜水、クリーニング、技術メンテナンス、要素の取り外し/交換、およびデバイスの移動です。• 動作中は、デバイスの上の部分を開けたり、デバイスの交換可能な部品を取り外したりしないでください。 • 動作中は、ファンに触れたり、異物でブロックしたりしないでください。• 濡れた手で電源や電源コードに触れないでください。• 加熱電気機器や裸火を含むその他の熱源の隣にデバイスを置かないでください。• 他の電子機器の上または隣にデバイスを置かないでください。• コードやプラグが損傷している状態でデバイスを操作しないでください。デバイスが正しく機能していないことに気付いた場合、落としたり、損傷したりした場合は使用しないでください。

仕事の基本原則

暑い日に涼しいそよ風を楽しむには、次のものが必要です：1。換気の良い部屋 2。相対湿度<70% 3。800ml の純水4。電源2A、5V

手順に従って、デバイスをオンするには

水で満たします

1. USBポートをシリコンプラグで保護します。2. ハンドルを後方にスライドして、持ち上げます。貯水池の開口部はハンドルの下にあります。ロッカーを押し下げ、上部カバーを開きます。中には漏斗があります。 3. リザーバーを純水で（ろ過水はおすすめ）満たします。より安全な充填のために漏斗を使用してください。4. 漏れを防ぐために、ハンドルを持って、デバイスを水平に持ち、ゆっくりと動かしてください。5. デバイスを平らな水平面に置き、ハンドルを下に置き、元の位置にスライドさせて戻します。

オペレーティング

6. ソケットに接続されたラップトップまたはPC /パワーバンク/アダプターを電源として使用します。2A5Vが最小要件です。 7. 電源コードを使用して、デバイスを電源に接続します。3つのLEDライトが1つずつ点滅します。 8. デバイスの上部にあるコントロールボタンを押してファンを始動し、気流速度を調整します。

• 短押し：デバイスのオン/オフを切り替え、気流速度を調整します。• LEDライト：左が1速、中が2速、右が3速。全てのLEDがオンとは余分な速度。• いつでも長押し：照明のオン/オフ。 9. フロントグリルを動かして、空気の流れの方向を調整します。

出て行く空気の温度は数分で下がり始めます。個人的な微気候をお楽しみください！空気の温度と湿度に応じて、フルのリザーバーは3～8時間の中断のない冷却を提供します。

カートリッジの交換

1. デバイスを電源から切り離します。2. ハンドルを後方にスライドさせ、カバーを取り外し、漏斗を取り出します。 3. 古いカートリッジを上に動かして取り出し、古いカートリッジの代わりに新しいカートリッジを置きます。向きを確認し、カートリッジがデバイスの中央に来るまで押し続けます。 4. 本体の上部カバーをスロットに収まるように戻し、ハンドルを元の位置にスライドさせて戻します。 5. デバイスの準備が終わりました。使用方法と保管方法にもよりますが、カートリッジの寿命は3～6か月です。

メンテナンス：クリーニング、保存、交通

クリーニング、保管、および長距離への輸送の前に、デバイスを完全に乾かすことをお勧めします。これを行うには、内部リザーバーセクションから水を乾燥させるために、少なくとも4～5時間最大ファン速度で動作するようにデバイスを設定する必要があります。

クリーニング

クリーニングの期間は、エアクーラーを使用するエリアのほこりのレベルによって異なります。フロントの部分と内部は柔らかい布で拭いてください。

使用されていない長期間のストレージ

デバイスを乾燥させ、（上記のとおり）クリーニングします。デバイスを合っているサイズのパッケージに入れて保管します（元のパッケージがお勧め）。デバイスは、室温の乾燥した場所に保管してください。

交通

交通の前に、デバイスを電源から切断する必要があります。濡れたカートリッジでデバイスを長距離輸送しないでください。「長期間使用しない場合の保管」セクションを参照してください。

EEE WASTE

フィルターと装置は州法に従って廃棄してください。

Falls Sie eine Fehlfunktion bemerken, Lesen Sie bitte unsere Anleitung zur Fehlerbehebung.
Wenn Sie keine Lösung für Ihr problem gefunden haben, Kontaktieren Sie bitte unser support-team, versuchen Sie nicht, das problem selbst zu beheben. Alle Reparaturen müssen von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

Hvis du bemærker nogen funktionsfejl, kan du tjekke vores fejlfinding guide. Hvis du ikke har fundet en løsning på dit problem, bedes du kontakte vores supportteam, prøv ikke at løse problemet selv. Alle reparationer skal udføres af kvalificeret servicepersonale.

Si vous remarquez un dysfonctionnement, veuillez consulter notre guide de dépannage.
Si vous n'avez pas trouvé une solution à votre problème, veuillez contacter notre équipe de soutien, n'essayez pas de résoudre le problème vous-même. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel de service qualifié.

Voor het geval u een storing opmerkt, bekijk dan onze handleiding voor het oplossen van problemen.
Als u geen oplossing voor uw probleem heeft gevonden, neem dan contact op met ons support team, probeer het probleem niet zelf op te lossen. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd servicepersoneel.

Bitte Kontaktieren Sie unser support-team, wenn das nicht geholfen hat.
Kontakt venligst vores supportteam, hvis det ikke hjalp.
Veuillez contacter notre équipe d'assistance si cela n'a pas aidé.
Neem contact op met ons ondersteuningsteam als dat niet hielp.
それでも問題が解決しないと、サポートにお連絡してください。

ES REGLAMENTO DE SEGURIDAD

Utilice este dispositivo de acuerdo con su propósito previsto como se describe en este folleto. • Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a menos que hayan sido supervisadas por una persona responsable de su seguridad. • El dispositivo debe colocarse sobre una superficie horizontal lisa. La inclinación/ponerse boca abajo puede provocar una fuga de agua y dañar el dispositivo. • Use solo agua pura sin aditivos para llenar el dispositivo. • Desenchufe el aparato durante las siguientes acciones: llenado, limpieza, mantenimiento técnico, retirada/reemplazo de elementos y mover el aparato. • No abra la cubierta superior del dispositivo y/o retire ninguna parte reemplazable del dispositivo mientras esté en funcionamiento. • No intente tocar el ventilador ni bloquearlo con objetos extraños mientras esté en funcionamiento. • No toque la fuente de alimentación ni el cable de alimentación con las manos mojadas. • No coloque el dispositivo junto a un equipo eléctrico de calefacción y otras fuentes de calor, incluidas las llamas. • No coloque el dispositivo sobre o junto a ningún otro dispositivo electrónico. • No opere el dispositivo con un cable o enchufe dañado, si nota que no funciona correctamente, si se ha caído o dañado.

PRINCIPIOS BÁSICOS DE TRABAJO

Para disfrutar de una agradable brisa fresca en un día caluroso, necesita:
1. Habitación bien ventilada. 2. Humedad relativa <70%. 3. 800 ml de agua pura. 4. Fuente de alimentación 2A 5V.

PARA INICIAR EL DISPOSITIVO SIGA LOS PASOS

RELLENO DE AGUA

1. Proteja el puerto usb con el enchufe de silicona. 2. Deslice el mango hacia atrás y levántelo. La abertura del depósito de agua se encuentra debajo del mango. Empuje hacia abajo el armario y abra la cubierta superior. Encontrarás un embudo dentro. 3. Llene el depósito con agua pura (se recomienda encarecidamente agua filtrada). Use el embudo para un llenado más seguro. 4. Para evitar fugas, sostenga el dispositivo horizontalmente, por el mango y muévalo lentamente. 5. Coloque el dispositivo en la superficie horizontal plana, coloque el mango hacia abajo y vuelva a colocarlo en su posición original.

OPERATIVO

6. Utilice un ordenador portátil o PC/banco de energía/adaptador conectado a la toma de corriente como fuente de alimentación. 2A 5V es un requisito mínimo. 7. Utilice el cable de alimentación para conectar el dispositivo a la fuente de alimentación. Verá las tres luces LED parpadeando una por una.
8. Presione el botón de control en la parte superior del dispositivo para iniciar el ventilador y ajustar la velocidad del flujo de aire. • Prensa corta: enciende/apaga el dispositivo, ajusta la velocidad del flujo de aire. • Luces LED: izquierda - 1ª velocidad, media - 2ª velocidad, derecha - 3ª velocidad. Todas las luces LED encendidas – velocidad extra. • Pulsación prolongada (presionando y manteniendo presionado) en cualquier momento: encendido / apagado de la iluminación. 9. Mueva las rejillas delanteras para ajustar la dirección del flujo de aire.
La temperatura del aire saliente comenzará a disminuir en unos minutos. ¡Disfruta de tu microclima personal! Dependiendo de la temperatura y la humedad del aire, el depósito completo debe proporcionar de 3 a 8 horas de enfriamiento ininterrumpido.

REEMPLAZO DEL CARTUCHO

1. Desconecte el dispositivo de una fuente de alimentación. 2. Deslice el mango hacia atrás, retire la cubierta y saque el embudo. 3. Saque el cartucho viejo moviéndolo hacia arriba, coloque un cartucho nuevo en lugar del viejo. Compruebe la orientación y siga presionando hasta que el cartucho esté en el centro del dispositivo. 4. Coloque la cubierta superior del cuerpo hacia atrás para que quepa en las ranuras, deslice el mango a su posición original. 5. El dispositivo está listo para usar. Dependiendo del uso y almacenamiento, el cartucho puede durar de 3 a 6 meses.

MANTENIMIENTO: LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE

Recomendamos encarecidamente secar el dispositivo completamente antes de la limpieza, el almacenamiento y y transportarlo a largas distancias. Para hacer esto, debe configurar el dispositivo para que funcione a la velocidad máxima del ventilador durante al menos 4-5 horas para secar el agua de la sección interna del depósito.

LIMPIEZA

El periodo de limpieza depende del nivel de polvo en el área en la que utilice su enfriador de aire. La parrilla frontal y el área interna se pueden limpiar con un paño suave.

ALMACENAMIENTO DURANTE LARGOS PERIODOS SIN USO

Seque el dispositivo y límpielo (como se describe arriba). Coloque el dispositivo en un paquete del tamaño adecuado para su almacenamiento (se recomienda el paquete original). Guarde el aparato en un lugar seco a a temperatura ambiente.

TRANSPORTE

Antes de cualquier tipo de transporte, el dispositivo debe desconectarse de la fuente de alimentación. No transporte el dispositivo largas distancias con un cartucho húmedo; consulte la sección “Almacenamiento durante largos períodos sin uso”.

RESIDUOS EEE

Deseche el cartucho y el dispositivo de acuerdo con la ley estatal.

IT NORME DI SICUREZZA

Utilizzare questo dispositivo secondo lo scopo previsto come descritto in questo opuscolo. • Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano state supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza. • Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie orizzontale liscia. Inclinare / capovolgere può causare una perdita d'acqua e danneggiare il dispositivo. • Utilizzare solo acqua pura senza additivi per riempire il dispositivo. • Scollegare il dispositivo durante le seguenti azioni: riempimento, pulizia, manutenzione tecnica, rimozione/sostituzione di elementi e spostamento del dispositivo. • Non aprire il coperchio superiore del dispositivo e/o rimuovere eventuali parti sostituibili del dispositivo mentre è in funzione. • Non cercare di toccare la ventola o bloccarla con oggetti estranei mentre è in funzione. • Non toccare l'alimentatore o il cavo di alimentazione con le mani bagnate. • Non posizionare il dispositivo accanto a un materiale elettrico di riscaldamento e altre fonti di calore, comprese le fiamme libere. • Non posizionare il dispositivo sopra o accanto ad altri dispositivi elettronici. • Non utilizzare il dispositivo con un cavo o una spina danneggiati, se hai notato che non funziona correttamente, se è caduto o danneggiato.

PRINCIPI DI BASE DEL LAVORO

Per godere di una bella brezza fresca in una giornata calda, è necessario:
1. Stanza ben ventilata. 2. Umidità relativa <70%. 3. 800 ml di acqua pura. 4. Alimentazione 2A 5 V.

PER AVVIARE IL DISPOSITIVO SEGUIRE I PASSAGGI

RIEMPIMENTO CON ACQUA

1. Proteggere la porta usb con il tappo in silicone. 2. Far scorrere la maniglia all'indietro e sollevarla. L'apertura del serbatoio dell'acqua si trova sotto la maniglia. Spingere verso il basso l'armadietto e aprire il coperchio superiore. Troverete un imbuto all'interno. 3. Riempire il serbatoio con acqua pura (si consiglia vivamente l'acqua filtrata). Utilizzare l'imbuto per un riempimento più sicuro. 4. Al fine di evitare perdite, tenere il dispositivo orizzontalmente, dalla maniglia e spostarlo lentamente. 5. Posizionare il dispositivo sulla superficie orizzontale piatta, abbassare la maniglia e riportarla nella posizione originale.

OPERATIVO

6. Utilizzare un computer portatile o un PC/power bank / adattatore collegato alla presa come fonte di alimentazione. 2A 5V è un requisito minimo.
7. Utilizzare il cavo di alimentazione per collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione. Vedrete le tre luci A LED lampeggiante uno per uno. 8. Premere il pulsante di controllo sulla parte superiore del dispositivo per avviare la ventola e regolare la velocità del flusso d'aria. • Premere brevemente: accendere il dispositivo on / off, regolare la velocità del flusso d'aria. • Luci A LED: sinistra-1st velocità, medio-2nd velocità, destra-3rd velocità. Tutte le luci A LED-velocità extra. • Premendo a lungo (premendo e tenendo premuto) in qualsiasi momento: Illuminazione on / off. 9. Spostare le griglie anteriori per regolare la direzione del flusso d'aria.
La temperatura dell'aria in uscita inizierà a diminuire in pochi minuti. Godetevi il vostro microclima personale! A seconda della temperatura e dell'umidità dell'aria, Il serbatoio completo dovrebbe fornire da 3 a 8 ore di raffreddamento ininterrotto.

SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA

1. Scollegare il dispositivo da una fonte di alimentazione. 2. Far scorrere la maniglia all'indietro, rimuovere il coperchio ed estrarre l'imbuto. 3. Estrarre la vecchia cartuccia spostandola verso l'alto, posizionare una nuova cartuccia al posto di quella vecchia. Controllare l'orientamento e continuare a spingere fino a quando la cartuccia si trova al centro del dispositivo. 4. Posizionare il coperchio superiore del corpo indietro in modo che si adatti alle fessure, far scorrere la maniglia nella sua posizione originale. 5. Il dispositivo è pronto per l'uso. A seconda dell'uso e della conservazione, la cartuccia può durare 3-6 mesi.

MANUTENZIONE: PULIZIA, STOCCAGGIO, TRASPORTO

Si consiglia vivamente di asciugare completamente il dispositivo prima della pulizia, dello stoccaggio e del trasporto a lunga distanza.
Per fare ciò, è necessario impostare il dispositivo in modo che funzioni alla velocità massima della ventola per almeno 4-5 ore per asciugare l'acqua dalla sezione interna del serbatoio.

PULIZIA

Il periodo di pulizia dipende dal livello di polvere nell'area in cui si utilizza il dispositivo di raffreddamento dell'aria. La griglia anteriore e l'area interna possono essere pulite con un panno morbido.

STOCCAGGIO DURANTE I LUNGHI PERIODI DI NESSUN USO

Asciugare il dispositivo e pulirlo (come descritto sopra). Posizionare il dispositivo in una confezione di dimensioni adeguate per la conservazione (si consiglia la confezione originale). Conservare il dispositivo in uno spazio asciutto a a temperatura ambiente.

TRASPORTO

Prima di qualsiasi tipo di trasporto, il dispositivo deve essere scollegato dalla fonte di alimentazione. Non trasportare il dispositivo su lunghe distanze con una cartuccia bagnata; vedere la sezione” conservazione per lunghi periodi di assenza di utilizzo”.

RIFIUTI AEE

Smaltire la cartuccia e il dispositivo secondo la legge dello stato.

SE SÄKERHETSREGLER

Använd denna apparat enligt avsett ändamål enligt beskrivningen i denna broschyr. • Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. • Enheten måste placeras på en jämn horisontell yta. Lutning / vridning upp och ner kan orsaka vattenläckage och skada enheten. • Använd endast rent vatten utan tillsatser för att fylla enheten. • Koppla ur enheten under följande åtgärder: fyllning, rengöring, tekniskt underhåll, Ta bort/byta element och flytta enheten. • Öppna inte enhetens övre lock och / eller ta bort några utbytbara delar av enheten när den är i drift. • Försök inte vidröra fläkten eller blockera den med främmande föremål när den är i drift. • Vidrör inte strömförsörjningen eller nätsladden med våta händer. • Placera inte apparaten bredvid en värmeelektrisk utrustning och andra värmekällor, inklusive öppen eld. • Placera inte enheten på eller bredvid andra elektroniska enheter. • Använd inte apparaten med en skadad sladd eller kontakt, om du märker att den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats.

GRUNDLÄGGANDE DRIFTSPRINCIPPER

För att njuta av en trevlig sval bris på en varm dag behöver du: 1. Väl ventilerat rum. 2. Relativ luftfuktighet < 70%. 3. 800 ml rent vatten. 4. Strömförsörjning 2A 5V.

FÖR ATT STARTA ENHETEN FÖLJ INSTRUKTIONERNA

FYLLNING MED VATTEN

1. Skydda usb-porten med silikonpluggen. 2. Skjut handtaget bakåt och lyft upp det. Vattenbehållarens öppning är placerad under handtaget. Tryck ner skåpet och öppna det övre locket. Du hittar en tratt inuti. 3. Fyll behållaren med rent vatten. Använd tratten för säkrare fyllning. 4. För att undvika läckage, håll enheten horisontellt, genom handtaget och rör den långsamt. 5. Placera enheten på den plana horisontella ytan, sätt handtaget ner och skjut tillbaka det till sin ursprungliga position.

DRIFT

6. Använd en bärbar dator eller dator / Strömbank / adapter som är ansluten till uttaget som en strömkälla. 2A 5V är ett minimikrav. 7. Använd nätsladden för att ansluta enheten till strömkällan. Du kommer att se de tre LED-lamporna blinka en efter en. 8. Tryck på kontrollknappen ovanpå enheten för att starta fläkten och justera luftflödeshastigheten. • Kort tryck: på / av enheten. Justering av luftflödeshastighet: LED-ljus, vänster: 1: a hastighet, LED-ljus mellan: 2: a hastighet, LED-ljus, höger: 3: e hastighet. Alla lysdioder lyser: Extra hastighet. Lång tryckning (tryck och håll ned) hela tiden: belysning på / av. 9. Flytta framgallren för att justera luftflödesriktningen.
Temperaturen på den utgående luften börjar minska om några minuter. Njut avditt personliga mikroklimat! Beroende på lufttemperatur, luftfuktighet och ventilationshastigheten kommer en full behållare att ge 3 till 8 timmars oavbruten kylning.

BYTA UT FILTRET

1. Koppla bort enheten från din strömkälla. 2. Skjut handtaget bakåt, ta bortlocket och ta ut tratten. 3. Ta ut den gamla filter genom att flytta den uppåt, placera en ny filter i stället för den gamla. Kontrollera orienteringen och fortsätt att trycka tills filtret är i mitten av enheten. 4. Placera kroppens övre lock så att det passar i slitsarna, skjut handtaget tillbaka till sitt ursprungliga läge. 5. Enheten är klar att använda. Beroende på användning och lagring kan filtret ta 3-6 månader.

UNDERHÅLL: RENGÖRING, LAGRING, TRANSPORT

Vi rekommenderar starkt att torka enheten helt före rengöring, förvaring och långväga transporter.
För att göra detta måste du ställa in enheten för att köra på maximal fläkthastighet i minst 4-5 timmar för att torka ut vattnet från den inre reservoarsektionen.

STÄDNING

Rengöringstiden beror på dammnivån i det område du använder din luftkylare i. Den främre grillen och det inre området kan torkas av med en mjuk trasa.

LAGRING UNDER LÅNGA PERIODER UTAN ANVÄNDNING

Torka enheten och rengör den (enligt beskrivningen ovan). Placera enheten i ett lämpligt paket för förvaring (originalförpackningen rekommenderas). Förvara apparaten i ett torrt utrymme vid vid rumstemperatur.

TRANSPORT

Innan någon form av transport ska enheten kopplas bort från strömkällan. Transportera inte apparaten långa avstånd med en filter; se avsnittet “förvaring under långa perioder utan användning”.

ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA PRODUKTER AVFALL

Vänligen kassera filtret och enheten enligt statens lag.

FI TURVALLISUUSOHJEET

Käytä tätä laitetta vain sen omassa käyttötarkoituksessa tässä esitteessä kuvatulla tavalla. • Lasten ja henkilöiden joiden fyysinen tai henkinen suorituskyky on heikentynyt tulee käyttää laitetta vain huoltajan valvonnassa. • Laite on sijoitettava tasaiselle alustalle. Kallistaminen / kaataminen voi aiheuttaa veden vuotamista ja vahingoittaa laitetta. • Käytä laitteessa vain puhdasta vettä ilman lisäaineita. • Irrota laite virtalähteestä seuraavien toimintojen aikana: täyttö, puhdistus, tekninen huolto, elementtien poistaminen / vaihtaminen ja yksikön siirtäminen. • Älä avaa laitteen yläkantta ja / tai poista vaihdettavia osia laitteen ollessa toiminnassa. • Älä yritä koskettaa tai estää viilentimen toimintaa vierailla esineillä käytön aikana. • Älä koske virtalähteeseen tai virtajohtoon märillä käsillä. • Älä sijoita laitetta sähköpatterin tai muiden lämmönlähteiden, myöskään avotulen viereen. • Älä aseta laitetta muiden elektronisten laitteiden päälle tai viereen. • Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai pistokkeella.

TOIMINNAN PERUSPERIAATTEET

Jotta voit nauttia mukavasta viileästä ilmasta kuumana päivänä, tarvitset:
1. Huoneen hyvällä ilmanvaihdolla. 2. Suhteellinen ilmankosteus <70%. 3. 800 ml puhdasta vettä. 4. Virtalähde min. 2A 5V.

LAITTEEN KÄYTTÖÖNOTTO, SEURAA OHJEITA

VEDEN TÄYTTÖ

1. Suojaa USB-portti silikoniliittimellä. 2. Työnnä kahvaa taaksepäin ja nosta ylöspäin. Vesisäiliön aukko sijaitsee kahvan alla. Avaa yläkansi painamalla lukitusvipua ja nostamalla ylös. Löydät suppilon sisältä. 3. Täytä säiliö puhtaalla vedellä (suodatettu vesi on erittäin suositeltavaa). Käytä suppiloa täyttäessäsi säiliötä. 4. Roiskeiden välttämiseksi siirrä laitetta hitaasti kahvasta kiinni pitäen ja pidä se vaakasuorassa. 5. Aseta yksikkö tasaiselle pinnalle käyttöä varten, laske kahva alas ja työnnä se takaisin alkuperäiseen asentoonsa.

OPERAATIO

6. Virtalähteenä voit käyttää pistoketta, kannettavaa tietokonetta (USB)/ tietokonetta / virtapankkia. 2A 5V on vähimmäisvaatimus. 7. Käytä virtajohtoa kytkeäksesi laitteen virtalähteeseen. Näet kolme LEDiä, jotka välähtävät yksi kerrallaan. 8. Paina yksikön päällä olevaa ohjaus painiketta käynnistääksesi tuulettimen ja säätääksesi ilmavirran voimakkuutta. • Lyhyt painallus: kytke laite päälle / pois päältä, säädä ilmavirran voimakkuutta. • LED-valot: vasen - 1. nopeus, keskimmäinen - 2. nopeus, oikea – 3. nopeus. • Pitkä painallus (pidä ohjauspainike painettuna): valaistus päällä / pois päältä. 9. Säädä etusäleikön asentoa saavuttaaksesi halutun ilmavirran suuntauksen. Laitteesta lähtevän ilman lämpötila alkaa laskea muutamassa minuutissa ja voit nauttia henkilökohtaisesta mikroilmastosta! Ilman lämpötilasta ja kosteudesta riippuen täydellä säiliöllä saadaan 3-8 tuntia keskeytymätöntä jäähdytystä.

SUODATTIMEN VAIHTO

1. Irrota laite virtalähteestä. 2. Työnnä kahvaa taaksepäin, poista kansi ja suppilo. 3. Poista vanha suodatin nostamalla ja aseta uusi suodatin vanhan tilalle. Tarkista suunta ja työnnä, kunnes suodatin on paikallaan laitteen keskellä. 4. Aseta yläkansi paikalleen ja työnnä kahva takaisin alkuperäiseen asentoon. 5. Laite on käyttövalmis. Käytöstä ja varastoinnista riippuen suodatin voi kestää 3-6 kuukautta.

HUOLTO: PUHDISTUS, VARASTOINTI, KULJETUS

Suosittelemme, että laite ja suodatin kuivataan kokonaan ennen puhdistamista, varastointia ja kuljettamista. Aseta laite toimimaan täydellä nopeudella vähintään 4-5 tuntia veden ja kosteuden kuivumiseksi sisätiloista ja säiliöstä.

PUHDISTUS

Puhdistusten välinen aika riippuu käytetyn tilan pölytasosta. Etusäleikkö ja sisäosa voidaan pyyhkiä pehmeällä kankaalla.

VARASTOINTI PITEMMÄKSI AJAKSI ILMAN KÄYTTÖÄ

Pyyhi yksikkö ja puhdista se (kuten yllä on kuvattu). Aseta laite sopivaan säilytys pakkaukseen (suositellaan alkuperäistä pakkausta). Säilytä laitetta kuivassa tilassa huoneenlämmössä.

KULJETUS

Irrota laite virtalähteestä ennen kuljetusta. Älä kuljeta laitetta pitkiä matkoja suodatin kiinnitettynä; katso kohta “varastointi pitkiä aikoja ilman käyttöä”.

SÄHKÖ- JA SÄHKÖTUOTTEIDEN JÄTTEET

Hävitä suodatin ja laite lainsäädännön mukaisesti.

CN 安全技术规程

·根据本手册中所述的直接用途的使用此设备。 · 除非经过负责其安全的人员监督，否则本设备不适合身体，感官或心理功能较弱的人员（包括儿童）使用。 · 该设备必须放置在光滑的水平表面上。倾斜/倒置会导致漏水并设备损坏。 · 填充设备仅使用纯净没有任何添加剂的水。 · 在执行以下操作时，请切断电源：填充，清洁，技术维护，卸下/更换部件并移动设备。
· 在操作设备时，请勿打开设备的上盖及/或卸下设备的任何可更换部件。 · 在操作过程中，请勿尝试触摸风扇或将其阻塞任何异物。 · 请勿用湿手触摸电源或电源线。 · 请勿将设备靠近加热的电气设备和其他热源，包括明火。
· 请勿将设备放置在任何其他电子设备上面或旁边。 · 请勿使用损坏的电源线或插头来操作设备，如果发现设备未正常工作，或者设备被跌落或损坏。

基本操作原理

为了在炎热的天气里享受凉爽的微风，您需要：1. 通风良好的房间。 2. 相对湿度<70%。3. 800毫升（纯净水。4. 电源2安培。 5. 伏特 按照以下步骤启动设备

充水

1. 用硅胶塞保护USB端口。2. 向后滑动手柄并将其提起。储水口位于手柄下方。按下储物柜，然后打开上盖。您会在里面找到一个漏斗。3. 用纯净水充水箱（强烈建议使用过滤水）。使用漏斗进行更安全的水充。4. 为了避免泄漏，请通过手柄将设备水平握住并缓慢移动。5. 将设备放在平坦的水平表面上，放下手柄，然后将其滑回到其原始位置。

操作

6. 使用连接到插座的笔记本电脑或个人电脑 /移动电源/适配器作为电源。 最低要求为2安培 5伏特。7. 使用电源线将设备连接至电源。您将看到三个LED灯一个接一个地闪烁。8. 按下设备顶部的控制按钮以启动风扇并调节气流速度。 · 短按：打开/关闭设备，调整气流速度。 · LED灯：左-1速，中-2速，右-3速。所有的LED灯都亮起-加速。 · 随时长按（按住）：点亮/熄灭。9. 移动前格栅以调节气流方向。 流出的空气温度将在几分钟后开始下降。享受您的个人小气候！ 根據空氣溫 度和濕度的不同，整個儲水箱應提供3到8個小時的不間斷冷卻。

更换墨盒

1. 断开设备电源。2. 向后滑动手柄，掀下盖子，然后取出漏斗。3. 向上移动以取出旧墨盒，然后用新墨盒代替旧墨盒。检查方向并继续推动，直到墨盒位于设备中央。4. 将机身的上盖放回原处，使其适合插槽，然后将手柄滑回其原始位置。5. 该设备可以使用了。根據使用和存儲情況，墨盒可持續使用3-6個月。

维护：清洁，存储，运输

強烈建議在清潔，存儲和長途運輸之前徹底乾燥設備 。 为此，您需要将设备设置为以最大风扇速度运行至少4-5小时，以将水从内部 水箱部分中甩干。

清洁

清洁时间取决于您使用空气冷却器所在区域的灰尘水平。前格栅和内部区域可用软布擦拭。

长时间不使用时的存储

干燥设备并清洁（如上所述）将设备放入适当大小的包装中进行存储（建议使用原始包装）将設備存放在室溫下乾燥的地方 。

运输

在进行任何形式的运输之前，应断开断设备的电源。请勿安装湿盒带长距离运输设备； 请参阅“长时间不使用时存储”部分。

电子废物

請根據州法律處置過濾器和設備。

En caso de que note algún mal funcionamiento, consulte nuestra guía de solución de problemas.
Si no ha encontrado una solución a su problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte, no intente solucionar el problema usted mismo. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal de servicio cualificado.

Nel caso in cui si nota qualsiasi malfunzionamento, si prega di consultare la nostra guida alla risoluzione dei problemi.
Se non hai trovato una soluzione al tuo problema, contatta il nostro team di supporto, non provare a risolvere il problema da solo. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

Om du märker något fel, kolla in vår felsökningsguide.
Om du inte har hittat en lösning på ditt problem, kontakta vårt supportteam, försök inte att lösa problemet själv. Alla reparationer måste utföras av kvalificerad servicepersonal.

Jos laite ei toimi oikein, tutustu vianmääritys oppaaseemme. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä tukitiimiimme. Viallisen laitteen saa korjata vain koulutettu huoltohenkilöstö.

如果发现任何故障，请查看我们的故障排除指南。
如果您没有找到解决问题的方案，请联系我们的客户服务，请勿尝试自行解决问题。所有维修必须由合格的维修人员进行。

Por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte si eso no ayudó.
Si prega di contattare il nostro team di supporto se questo non ha aiutato.
Vänligen kontakta vårt supportteam om det inte hjälpte.
Ota yhteyttä Evapolar-tukeen, mikäli ongelma ei vielä ratkennut.
如果无法解决问题，请联系我们的客户服务。

evapolar

Personal Air Cooler

evaCHILL EV-500

MULTI-LANGUAGE PRODUCT GUIDE

DE DK FR NL JP
ES IT SE FI CN